

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch! Mit dem Kauf dieses Andis Haarschneiders sind Sie nun in die Erste Klasse aufgerückt. Sorgfältige Verarbeitung und hochqualitatives Design zeichnen Andis Produkte seit 1922 aus

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen, besonders wenn Kinder anwesend sind, stets einige grundlegende Sicherheitsregeln befolgt werden, u. a.:
SÄMTLICHE ANLEITUNGEN VOR DEM GEBRAUCH LESEN. DAS GERÄT VON WASSER FERNHALTEN.

GEFAHR: Wie bei den meisten Elektrogeräten sind die elektrischen Komponenten auch bei ausgeschaltetem Gerät spannungsführend. Folgende Maßnahmen verringern die Gefahr lebensgefährlicher elektrischer Schläge:

- Bei Verwendung im Badezimmer den Föhn nach jedem Gebrauch von der Steckdose trennen, da die unmittelbare Nähe zu Wasser auch dann eine Gefahr darstellt, wenn der Föhn ausgeschaltet ist.
- Für zusätzliche Sicherheit empfiehlt es sich, einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA in den elektrischen Stromkreis des Badezimmers zu installieren. Einen Elektroinstallateur um Rat fragen.
- ACHTUNG:** Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder Gefäßen, die Wasser enthalten, verwenden.
- Falls ein Gerät ins Wasser fällt, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen. Nicht ins Wasser greifen.
- Vor dem Reinigen, Entfernen oder Anbringen von Komponenten das Gerät immer von der Steckdose trennen.

ACHTUNG: Zur Verminderung des Risikos von Verbrennungen, tödlichem Stromschlag, Brand oder Körperverletzungen ist Folgendes zu beachten:

- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen, während es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) vorgesehen, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst eingewiesen oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden.
- Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Einsatzzwecke verwenden. Nur von Andis empfohlene Zubehörteile verwenden.
- Dieses Gerät niemals betreiben, wenn sein Kabel oder Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es zu Boden gefallen ist oder beschädigt wurde oder wenn es in Wasser gefallen ist. Sofern die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist, das Gerät zwecks Ersatz an eine von Andis autorisierte Kundendienststelle zurücksenden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienststelle oder von einem qualifizierten Techniker ersetzt werden, um eine Gefahrensituation zu vermeiden.
- Das Netzkabel von heißen Oberflächen fernhalten. Das Kabel nicht um das Gerät wickeln.
- Die Belüftungsöffnungen des Geräts niemals blockieren und das Gerät nie auf eine weiche Fläche wie ein Bett oder Sofa legen, wo die Belüftungsöffnungen blockiert werden könnten. Die Belüftungsöffnungen frei von Flusen, Haar usw. halten.
- Während der Nutzung des Geräts nie (ein)schlafen.
- Keine Fremdobjekte in Öffnungen des Geräts fallen lassen oder einführen.
- Das Gerät nicht im Freien, nicht zusammen mit Aerosolprodukten (Sprays) und nicht an Orten verwenden, an denen Sauerstoff verabreicht wird.
- Mit diesem Gerät kein Verlängerungskabel verwenden.
- Heißluft nicht auf die Augen oder auf andere wärmeempfindliche Bereiche richten.
- Das Gerät nicht ablegen, während es eingeschaltet ist.
- Während der Nutzung des Geräts Haare von den Belüftungsöffnungen fern halten.
- ACHTUNG:** Das Gerät während des Gebrauchs nicht an einer Stelle ablegen, an der es (1) durch ein Tier beschädigt werden kann oder (2) der Witterung ausgesetzt ist.
- Nicht mit einem Spannungswandler betreiben.

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

BEDIENUNGSANLEITUNG

ABNEHMEN DES LUFT-EINLASSGITTERS

Dieser Föhn von Andis ist mit einem abnehmbaren Lufteinlassgitter ausgestattet. Dieses Gitter ist entfernbar, damit sich Haar- und Flusenablagerungen, die den Föhn verstopfen könnten, mühelos beseitigen lassen. Die Kappe behutsam mit den Fingern vom Föhn ziehen, um das Gitter zu entfernen. Zum Reinigen des abgenommenen Gitters übermäßige Flusen- und Haarablagerungen mit einer kleinen Bürste und milden Reinigungslösung sorgfältig abbürsten. Abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen. Das Gitter muss vollständig trocken sein, bevor es wieder am Föhn angebracht wird. Das vollständig trockene Gitter am Föhn andrücken, bis es einrastet.

WÄRMESTUFEN UND KALTSTUFE

Dieser Föhn ist mit einer Kaltstufentaste ausgestattet. Die Taste im vorderen oberen Bereich des Griffs drücken, um einen kalten Luftstrom zu erzeugen.

WARTUNGSANLEITUNG FÜR BENUTZER

Dieses Gerät erfordert keine besondere Wartung, Reinigung oder Schmierung. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, eine von Andis autorisierte Kundendienststelle kontaktieren. Nähere Informationen über eine autorisierte Kundendienststelle in Ihrer Nähe erhalten Sie im Internet unter **www.andis.com** oder telefonisch von unserer Kundendienstabteilung (in den USA) unter der Rufnummer +1-262-884-2600.

Das Kabel vor dem Gebrauch glätten. Das Kabel nach dem Gebrauch aufwickeln und das Gerät an einem sicheren Platz aufbewahren. Das Kabel nicht fest um das Gerät wickeln. Das Gerät nicht am Netzkabel aufhängen.

REINIGUNG

- Das Netzkabel des Föns muss vor dem Reinigen des Geräts von der Steckdose abgezogen werden.
- Die äußeren Flächen des Föns mit einem Schwamm oder weichen Tuch reinigen, der/das mit einer milden Seifenlösung befeuchtet wurde. Keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungen verwenden.
- Den Föhn vor dem Gebrauch gründlich trocknen.
- Das Drahtgitter mit einem Staubsauger reinigen.

FÜNF EINSTELLBARE POSITIONEN ERMÖGLICHEN DAS TROCKNEN VON HUNDEN JEDER GRÖSSE

- Den Föhn mit der gewünschten Wärmestufe einschalten.
- Den Föhn in den Ständer einsetzen.
- Die Verriegelungstaste drücken, um den Ständer auf die gewünschte Position einzustellen.
- Zur Aufbewahrung des Ständers den Föhn aus dem Ständer nehmen.
- Die Verriegelungstaste drücken und nach vorne schieben.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Aus dieser Kennzeichnung geht hervor, dass das Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden sollte. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte vorschriftsmäßig, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bitte entsorgen Sie Altgeräte über geeignete Rückgabe- und Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der umweltfreundlichen Verwertung zuführen.



Verriegelungstaste



Verriegelungstaste

ITALIANO

Congratulazioni! Questa tosatrice Andis è un articolo di prima classe. Lavorazione curata e design di qualità sono le caratteristiche distintive dei prodotti Andis sin dal 1922.

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Quando si usano apparecchi elettrici, specialmente in presenza di bambini, occorre sempre rispettare alcune misure di sicurezza essenziali, comprese quelle che seguono.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. TENERE L'APPARECCHIO LONTANO DALL'ACQUA.

PERICOLO: come nel caso della maggior parte degli apparecchi elettrici, i componenti elettrici sono sotto tensione anche quando l'apparecchio è spento. Per ridurre il pericolo di morte per folgorazione, attenersi alle seguenti misure di sicurezza.

- Quando si usa il phon nella stanza da bagno, staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua costituisce un fattore di pericolo anche quando il phon è spento.
- Per ulteriore protezione, è consigliabile installare nell'impianto elettrico della stanza da bagno un interruttore differenziale tarato per una corrente di dispersione massima di 30 mA. Per informazioni in merito, rivolgersi al proprio elettricista.
- AVVERTENZA:** non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Se un apparecchio cade in acqua, estrarre immediatamente la spina dalla presa. Non mettere le mani in acqua.
- Staccare sempre questo apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirne, rimuoverne o montarne parti.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di ustioni, folgorazione, incendio, scossa elettrica o lesioni personali, rispettare le seguenti indicazioni.

- Non lasciare mai incustodito un apparecchio collegato a una presa elettrica.
- Questo apparecchio non è adatto per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che non abbiano esperienza e competenza, a meno che non siano sotto la supervisione o abbiano ricevuto istruzioni riguardo all'uso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Usare questo apparecchio solo per lo scopo previsto, come descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati dalla Andis.
- Non usare mai questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona bene, se è danneggiato, o se è caduto in acqua; Rendere questo apparecchio per la sostituzione a un centro di assistenza autorizzato Andis se è ancora in garanzia.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare qualsiasi pericolo deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza tecnica o da un tecnico parimenti qualificato.
- Tenere il cavo lontano da superfici ad alta temperatura. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.
- Non ostruire mai le aperture di ventilazione di questo apparecchio né poggiarlo su una superficie soffice, come quella di un letto o di un divano, dove le aperture potrebbero ostruirsi. Tenere le aperture di ventilazione libere da filacce, peli, ecc.
- Non usare mai nel sonno.
- Non lasciare mai cadere né inserire oggetti in una qualsiasi apertura.
- Non usare all'aperto né dove si usano prodotti spray (aerosol) o viene somministrato ossigeno.
- Non usare una prolunga con questo apparecchio.
- Non dirigere il flusso d'aria verso gli occhi o altre superfici sensibili.
- Non appoggiare l'apparecchio su qualsiasi superficie quando è in funzione.
- Quando si usa l'apparecchio tenere i capelli lontano dalle aperture di ventilazione.
- AVVERTENZA:** durante l'uso, non collocare o lasciare l'apparecchio dove possa essere (1) danneggiato da un animale o (2) esposto agli agenti atmosferici.
- Non usare con un trasformatore di tensione.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI ISTRUZIONI PER L’USO

COME SMONTARE LA GRIGLIA DI ASPIRAZIONE DELL'ARIA

Questo phon Andis è dotato di una griglia di aspirazione dell'aria smontabile. È possibile smontare la griglia per facilitare la pulizia dei peli e delle filacce che possono ostruire l'aspirazione dell'aria. Per togliere la griglia, tirarla via delicatamente facendo leva con le dita. Per pulire la griglia una volta smontata, usare una piccola spazzola e una soluzione detergente delicata e spazzolare via delicatamente l'accumulo di filacce e peli. Sciacquare e asciugare con un panno morbido. Accertarsi che la griglia sia completamente asciutta prima di rimontarla sul phon. Una volta che la griglia è completamente asciutta reinserirla con uno scatto al suo posto.

REGOLAZIONE DEL CALORE E GETTO DI ARIA FREDDA

Questo phon è dotato di un pulsante per getto di aria fredda. Per il getto di aria fredda, premere il pulsante posto sulla parte superiore anteriore dell'impugnatura.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DA PARTE DELL’UTENTE

Questo apparecchio non richiede manutenzione, pulizia o lubrificazione particolare. Se l'apparecchio non funziona regolarmente, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato Andis. Per trovare il più vicino centro di assistenza autorizzato Andis, visitare il sito **www.andis.com** o rivolgersi al nostro servizio di assistenza alla clientela al numero 1-262-884-2600 (U.S.A.).

Svolgere il cavo prima dell'uso. Dopo l'uso, riavvolgere il cavo e riporre l'apparecchio un un posto sicuro. Non avvolgere strettamente il cavo intorno all'apparecchio. Non appendere l'apparecchio per il cavo di alimentazione.

PULIZIA

- Scolleghare il phon dalla presa elettrica prima di pulirlo.
- Pulire le superfici esterne del phon con una spugna o un panno morbido inumidito con una soluzione di acqua e detergente delicato. Non usare detersivi aggressivi, abrasivi o solventi.
- Asciugare accuratamente l'apparecchio prima dell'uso.
- Pulire la griglia con un aspirapolvere.

REGOLAZIONE IN UNA DELLE CINQUE POSIZIONI PER ASCIUGARE CANI DI OGNI TAGLIA

- Regolare il phon sulla temperatura desiderata.
- Far scivolare il phon nel contenitore.
- Regolare il supporto nella posizione selezionata premendo il pulsante di bloccaggio.
- Per riporre il supporto, estrarre il phon dal contenitore.
- Premere il pulsante di bloccaggio e spingere in avanti.

SMALTIMENTO CORRETTO DI QUESTO PRODOTTO

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nei paesi della UE. Per evitare potenziali danni per l'ambiente o la salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile per favorire una riutilizzazione sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta oppure rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto, che potrà accettarlo per riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.



Pulsante di bloccaggio



Pulsante di bloccaggio

NEDERLANDS

Gefeliciteerd! U heeft net een Andis tondeuse van prima kwaliteit gekocht. Zorgvuldig vakmanschap en kwaliteitsdesign kenmerken de Andis producten sinds 1922.

BELANGRIJKE VOORZORGEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, speciaal wanneer er kinderen aanwezig zijn, moeten altijd enkele veiligheidsvoorzorgen worden genomen, zoals de volgende:

VOÛR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES LEZEN. UIT DE BUURT VAN WATER HOUDEN.

GEVAAR: zoals het geval is met de meeste elektrische apparaten staan elektrische onderdelen onder stroom, ook als de schakelaar uit staat. Verminder het gevaar van overlijden door elektrische schokken:

- Wanneer de haardroger in een badkamer wordt gebruikt, moet de stekker na gebruik uit het stopcontact worden gehaald omdat de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs als de haardroger is uitgeschakeld.
- Voor extra bescherming wordt aangeraden een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aanspreekstroom van niet meer dan 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer aan te brengen. Vraag de installateur om advies.
- WAARSCHUWING:** Dit apparaat niet gebruiken in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken die water bevatten.
- Als een apparaat in het water valt, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken. Niet in het water reiken.
- Het apparaat altijd van het stopcontact loskoppelen alvorens onderdelen te reinigen, te verwijderen of te monteren.

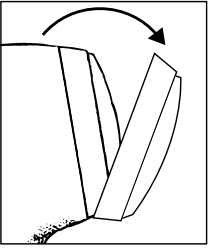
WAARSCHUWING: Het risico op brandwonden, elektrocutie, brand of lichamelijk letsel verminderen:

- Een apparaat nooit onbeheerd achterlaten wanneer het is ingeschakeld.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap, of die geen ervaring of kennis ervan hebben, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen over het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor het beoogde gebruik zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Geen hulpstukken gebruiken die niet door Andis zijn aanbevolen.
- Dit apparaat nooit gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het beschadigd is, of als het in het water is gevallen. Het apparaat naar een door Andis erkend reparatiecentrum retourneren voor vervanging als het onder de garantie valt.
- Als het elektrische snoer beschadigd is, moet het, om gevaar te vermijden, worden vervangen door de fabrikant, een erkend servicevertegenwoordiger of een dergelijk bevoegd persoon.
- Het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken houden. Het snoer niet om het apparaat wikkelen.
- Nooit de luchtopeningen van het apparaat blokkeren of het op een zachte ondergrond zoals een bed of sofa plaatsen, waar de luchtopeningen geblokkeerd kunnen worden. De luchtopeningen vrij houden van pluizen, haar enz.
- Nooit bij een slapend dier gebruiken.
- Nooit een voorwerp in een opening steken of laten vallen.
- Niet buitenshuis gebruiken en niet gebruiken waar spuitbussen (aerosol) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegeediend.
- Bij dit apparaat geen verlengsnoer gebruiken.
- Hete lucht niet op de ogen of andere warmtegevoelige plaatsen richten.
- Het apparaat op geen enkele ondergrond plaatsen terwijl het wordt gebruikt.
- Tijdens gebruik van het apparaat uw haar uit de buurt van de luchtinlaten houden.
- WAARSCHUWING:** Het apparaat tijdens gebruik nergens neerleggen of achterlaten waar het (1) door dieren kan worden beschadigd of (2) kan worden blootgesteld aan weersomstandigheden.
- Niet gebruiken met een spanningsomzetter.

DEZE INSTRUCTIES BEWAREN GEBRUIKSAANWIJZING

HET ROOSTER VAN DE LUCHTINLAAT VERWIJDEREN

Deze Andis föhn is voorzien van een afneembaar luchtinlaatrooster. Dit rooster kan worden weggenomen om haar en pluizen die een haardroger kunnen verstoppen, gemakkelijk te kunnen verwijderen. Om het rooster weg te nemen, de kap voorzichtig met uw vingers van de föhn lostrekken. Het rooster dat van de föhn is afgenomen schoonmaken door met een borsteltje en een zacht reinigingsmiddel pluizen en haar zachtjes af te borstelen. Afspoelen en met een droge doek afdrogen. Controleren of het rooster volledig droog is voordat u het weer op de föhn zet. Wanneer het rooster volledig droog is, klikt u het weer op de föhn.



Luchtinlaatrooster

WARMTE-INSTELLINGEN EN COOL SHOT
Deze föhn is voorzien van een Cool Shot-knop. Om een koele luchtstoot te krijgen, op de knop drukken die zich vooraan boven op het handvat bevindt.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER

Dit apparaat heeft geen speciaal onderhoud en geen speciale reiniging of smering nodig. Als het apparaat niet goed werkt, contact opnemen met een door Andis erkend reparatiecentrum. Om een door Andis erkend reparatiecentrum te vinden, kunt u inloggen bij www.andis.com of contact opnemen met onze afdeling klantenservice op 1-262-884-2600 (U.S.).

Voór gebruik de kronkels uit het snoer halen. Het snoer na gebruik weer om het apparaat wikkelen en het geheel op een veilige plaats opbergen. Het snoer niet strak om het apparaat wikkelen. Het apparaat niet aan het snoer ophangen.

SCHOONMAKEN

- De stekker moet uit het stopcontact zijn gehaald voordat de föhn wordt schoongemaakt.
- De buitenkant van de föhn schoonmaken met een spons of zachte doek die met zacht zeepsop is bevochtigd. Geen agressieve detergents, reinigings- of oplosmiddelen gebruiken.
- De föhn voór gebruik grondig drogen.
- Het rooster met een stofzuiger schoonmaken.

IN EEN VAN DE VIJF STANDEN ZETTEN OM EEN HOND VAN IEDERE GROOTTE KUNNEN TE DROGEN

- De föhn op de gewenste warmte-instelling zetten.
- De föhn in de houder schuiven.
- De standaard in de gewenste stand zetten door op de vergrendelknop te drukken.
- De föhn uit de houder nemen om de föhnstandaard op te bergen.
- Op de vergrendelknop drukken en naar voren duwen.

JUISTE AFVOER VAN DIT PRODUCT

Dit merkteken geeft aan dit product nergens in de EU met ander huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongeregelde afvoer van afval te voorkomen, dient u het op verantwoorde wijze te recyclen teneinde duurzaam hergebruik van hulpstoffen te verzekeren. Om een gebruikt apparaat terug te zenden, gebruikt u het retour- en inzamelsysteem of neemt u contact op met de zaak waar u het product hebt gekocht. Daar kan het product voor milieuveilige recycling worden aangeboden.



Instellingen voor Cool Shot en lucht



Vergrendelknop



Vergrendelknop